

# EPSON®

## SureColor™ G9070

# Safety Instructions Consignes de sécurité Instrucciones de seguridad Instruções de segurança

---



---

<b>EN</b>	Safety Instructions .....	3
<b>FR</b>	Consignes de sécurité.....	8
<b>ES</b>	Instrucciones de seguridad .....	14
<b>PT</b>	Instruções de segurança.....	20

The Symbols on the product/ Les symboles sur le produit/ Los símbolos del producto/ Os símbolos no produto.....		26
--	--	----



## Symbols Used in This Manual

 <b>Warning</b>	Warnings must be followed to avoid serious bodily injury.
 <b>Caution</b>	Cautions must be followed to avoid bodily injury.
<b>Notice</b>	Notices must be followed to avoid damage to property.



Caution,  
hot surface



Caution,  
keep hands clear

## Important Safety Instructions

This section lists precautions that must be taken to use the product safely and prevent damage to property or injury to operators or others.

Make sure you read the following before you use the printer. Be sure to store this document in a location that is immediately within reach so that it can be checked at any time.

### Notes on Installing

#### Warning

**Do not cover the printer with a cloth or install it in a location with poor ventilation.**  
The internal temperature could rise and cause a fire.

**Do not set up or use this product in an area where children may come close.**  
Children may be injured by the equipment.

#### Caution

**Do not install or store the printer in an unstable location or a location subject to vibrations from other equipment.**  
The printer could fall or tip over and cause an injury.

**Do not install the printer in locations subject to oily smoke and dust, or in locations subject to humidity or where it could easily get wet.**  
An electric shock or fire could occur.

**Do not tilt the product more than 10 degrees forward, back, left, or right while moving it.**  
Failure to observe this precaution could result in the printer falling over, causing accidents.

**Contact your dealer for product installation. Do not unpack, lift, or carry the printer.**  
The product must be installed by an authorized dealer. Damage to the product from unauthorized installation will not be covered by your Epson warranty.

### **Caution**

**Do not try to move the product while the casters (wheels) and adjusters are secured.**  
Failure to observe this precaution could result in the printer falling over, causing accidents.

**When moving the printer while it is on the stand, avoid locations with steps or uneven flooring.**

Failure to observe this precaution could result in the printer falling over, causing accidents.

## Notes on Handling

### **Warning**

**Do not use the printer in locations with volatile substances such as alcohol or thinner, or near naked flames.**

An electric shock or fire could occur.

**Do not use the printer if it is giving off smoke or if you notice any abnormal odors or noises.**

An electric shock or fire could occur. If any abnormalities occur, turn off the power and unplug the power cable immediately, and then contact your dealer or Epson Support.

**Never try to repair the printer yourself as this is extremely dangerous.**

**Do not use the printer in an environment where flammable gas or explosive gas may exist.**

**Do not use sprays that contain flammable gas inside or near the product.**

A fire could occur.

**Only route the cables as indicated in the manual.**

A fire could occur. This could also cause damage to connected devices.

**Do not insert or drop any metallic or flammable items into the openings on the printer.**

An electric shock or fire could occur.

**Do not touch any areas inside the printer except for those indicated in the manual.**

An electric shock or burn could occur.

**Do not disassemble anything except when indicated to do so in the manual.**

**If the LCD for the control panel is damaged, be careful of any leaking liquid crystal.**

Provide first aid under any of the following conditions.

- If liquid adheres to your skin, immediately wipe it off and then wash the area using large volumes of soapy water.
- If any liquid gets in your eyes, flush them with clean water for at least 15 minutes, and consult a physician immediately.
- If fluid enters your mouth, consult a physician immediately.

**If any foreign objects or liquid such as water enters the printer, stop using it immediately.**

An electric shock or fire could occur. Turn off the power and unplug the power cable immediately, and then contact your dealer or Epson Support.

### ⚠ Caution

**Do not sit on the product or place any heavy objects on the product.**

The printer could tip over or break and cause an injury.



**Be careful not to trap your hands or fingers when opening or closing the printer cover and the maintenance covers.**

Failure to observe this precaution could result in injury.

**When connecting cables or optional accessories, make sure they are installed in the correct direction and that you follow the procedures exactly.**

A fire or an injury could occur. Install the printer correctly by following the instructions in the manual.

**When moving the product, make sure it is turned off, the power cable is unplugged from the outlet, and all connecting cables have been removed.**

If cables are damaged, an electric shock or fire could occur.

**Follow the instructions in the manual when removing media.**

Dropping media could result in injury.

**Be sure that your hands or hair do not get caught in the moving components while the media feeding unit is operating.**

Failure to observe this precaution could result in injury.

**Except when moving the stand, make sure the two casters (wheels) at the front of the stand are secured.**

If they are not secured, an accident could occur.



**The heater may be hot; observe all necessary precautions.**

Failure to observe the necessary precautions could result in burns.

### Notice

**When transporting or storing the product, be sure that it is level: do not tilt it at an angle or place it upside down.**

Ink could leak.

## Notes on the Power Supply

### Warning

**Make sure the blades on the plug are inserted completely into the power outlet.**  
An electric shock or fire could occur.

**Unplug the plug regularly and clean between the blades and around the base of the blades.**  
If the plug is plugged in for an extended period of time, dust collects around the base of the blades and a short circuit or fire could occur.

**When unplugging the plug, grip the plug itself; do not pull the power cable.**  
If the cable is damaged or the plug is deformed, an electric shock or fire could occur.

**Do not insert or unplug the plug with wet hands.**  
An electric shock could occur.

**To prevent ground leak accidents, connect to a grounded (earthed) outlet.**  
Connecting to anything other than a grounded outlet could result in electric shock or fire.

**Use only the type of power source indicated on the printer's label.**  
An electric shock or fire could occur.

**Do not use the plug if any foreign objects such as dust have adhered to the plug.**  
An electric shock or fire could occur.

**Do not use any other power cables except for the cable supplied with the printer. Also, do not use the power cable supplied with the printer for any other devices.**  
An electric shock or fire could occur.

**Do not use the power cable if it is damaged.**  
An electric shock or fire could occur. If the power cable is damaged, contact Epson Support. Note the following points to avoid damaging the power cable.

- Do not modify the power cable.
- Do not place anything heavy on the power cable.
- Do not bend, twist, or pull forcefully on the power cable.
- Do not route the power cable near heaters.

**Do not connect the power cable to a power strip or multi plug.**  
An electric shock or fire could occur. Connect the power cable directly to an outlet for domestic use.

### Caution

**If you are not going to use the printer for an extended period, unplug the printer for safety reasons.**

## Notes on Consumables (Ink, Waste Ink, and Cleaning Ink)

Read the "Safety data sheet" before use. You can download it from your local Epson website.

### Caution

**During maintenance, wear protective clothing, including protective eyewear, gloves, and a mask.**

**If ink, waste ink, or ink cleaner contacts your skin or enters your eyes or mouth, immediately take the following actions:**

- If fluid adheres to your skin, immediately wash it off using large volumes of soapy water. Consult a physician if the skin appears irritated or is discolored.
- If fluid enters your eyes, rinse immediately with water. Failure to observe this precaution could result in bloodshot eyes or mild inflammation. If problems persist, consult with a physician.
- If fluid enters your mouth, consult a physician immediately.
- If fluid is swallowed, do not force the person to vomit, and consult with a physician immediately. If the person is forced to vomit, fluid may get caught in the trachea which can be dangerous.

**Store ink supply units, cleaning ink supply units, ink cleaner, and waste ink in a location out of reach of children.**

**Do not disassemble the ink supply units or cleaning ink supply units.**

Ink or cleaning liquid from the disassembled units could enter your eyes or adhere to your skin.

### Notice

**Do not shake the ink supply units or cleaning ink supply units too forcefully.**

If they are shaken or swung too forcefully, ink or cleaning liquid could leak from the ink supply units.

## Notes on Media

### Caution

**When cutting media, be careful not to cut your fingers or hands with the cutter or other blades.**

**Do not rub your hands along the edges of the media.**

The edges of the media are sharp and can cause injury.



**Because the media is heavy, it should not be carried by one person.**

We recommend using the lifter for media that is heavier than 88 lb (40 kg).

## Other Notes

- Be sure your AC power cord meets relevant safety standards of the area where you plan to use it.
- Do not put your hand inside this product or touch the print head.
- Do not put your hand inside this product or touch the white flat cable.

## Symboles utilisés dans ce manuel

 <b>Avertissement</b>	Les Avertissements sont des consignes à observer pour éviter toute blessure corporelle.
 <b>Attention</b>	Il s'agit de mises en garde à suivre pour éviter des blessures corporelles.
<b>Notice</b>	Les notices doivent être suivies pour éviter d'endommager les biens.



Attention, surface  
chaude



Attention, garder  
les mains éloignées

## Consignes importantes de sécurité

Cette section énumère les précautions à prendre pour utiliser le produit en toute sécurité et éviter d'endommager les biens ou de blesser les opérateurs ou d'autres personnes. Assurez-vous de lire ce qui suit avant d'utiliser l'imprimante. Assurez-vous de conserver ce document dans un endroit immédiatement accessible afin de pouvoir le consulter à tout moment.

### Remarques sur l'installation

#### **Avertissement**

**Ne couvrez pas l'imprimante avec un tissu et ne l'installez pas dans un endroit mal ventilé.**  
La température interne peut augmenter et déclencher un incendie.

**N'installez et n'utilisez pas ce produit dans un environnement fréquenté par des enfants.**  
Les enfants peuvent se blesser avec l'équipement.

#### **Attention**

**Ne pas installer ni stocker l'imprimante dans un lieu instable ou soumis aux vibrations venant d'autres équipements.**

L'imprimante pourrait tomber ou basculer, entraînant des blessures.

**Ne pas installer l'imprimante dans des endroits enfumés ou poussiéreux, ni dans des endroits où elle pourrait aisément être humide.**

Ceci pourrait causer un choc électrique ou un incendie.

**Ne pas incliner le produit de plus de 10 degrés vers l'avant ou vers l'arrière lors du déplacement.**

Le non-respect de cette consigne peut entraîner le basculement de l'imprimante, ce qui peut causer des accidents.

**Communiquez avec votre revendeur pour l'installation du produit. Ne déballez pas, ne soulevez pas et ne transportez pas l'imprimante.**

Le produit doit être installé par un revendeur autorisé. Les dommages au produit résultant d'une installation non autorisée ne sont pas couverts par la garantie Epson.

**⚠ Attention**

**N'essayez pas de déplacer le produit si les roulettes (roues) et les dispositifs de réglage sont bloqués.**

Le non-respect de cette consigne peut entraîner le basculement de l'imprimante, ce qui peut causer des accidents.

**Si vous déplacez l'imprimante pendant qu'elle est sur le support, évitez les marches et les sols irréguliers.**

Le non-respect de cette consigne peut entraîner le basculement de l'imprimante, ce qui peut causer des accidents.

**Remarques sur la manipulation****⚠ Avertissement**

**N'utilisez pas l'imprimante à des endroits soumis à des substances volatiles comme l'alcool ou les diluants, ni près de flammes nues.**

Ceci pourrait causer un choc électrique ou un incendie.

**N'utilisez pas l'imprimante si elle dégage de la fumée ou qu'elle émet des bruits ou odeurs inhabituelles.**

Ceci pourrait causer un choc électrique ou un incendie. En cas d'anomalie, mettez immédiatement l'imprimante hors tension et débranchez le câble d'alimentation, puis contactez votre revendeur ou l'assistance Epson.

**N'essayez jamais de réparer l'imprimante vous-même, c'est extrêmement dangereux.**

**N'utilisez pas l'imprimante s'il y a un risque de présence de gaz inflammable ou explosif. N'utilisez pas de bombes aérosols contenant un gaz inflammable, dans le produit ni à proximité.**

À défaut, un incendie pourrait survenir.

**Disposez les câbles comme l'indique le manuel.**

À défaut, un incendie pourrait survenir. Ceci pourrait aussi endommager les appareils connectés.

**Ne pas insérer ou faire tomber un objet métallique ou inflammable dans les ouvertures de l'imprimante.**

Ceci pourrait causer un choc électrique ou un incendie.

**Ne touchez à rien dans l'imprimante, sauf les points indiqués dans le manuel.**

À défaut, vous risquez un choc électrique ou une brûlure.

**Ne démontez rien, sauf ce qui est indiqué par le manuel.**

## Avertissement

**Si l'écran LCD du panneau de commande est endommagé, faites attention aux fuites de cristal liquide.**

Effectuez les premiers soins dans les cas suivants.

- Si le liquide adhère à la peau, essuyez-le immédiatement puis rincez en utilisant de grandes quantités d'eau savonneuse.
- Si le liquide touche les yeux, rincez-le à l'eau propre pendant au moins 15 minutes, puis consultez un médecin au plus vite.
- Si le liquide entre dans votre bouche, consultez immédiatement un médecin.

**Si un corps étranger ou un liquide (comme de l'eau) pénètre dans l'imprimante, cessez immédiatement de l'utiliser.**

Ceci pourrait causer un choc électrique ou un incendie. Mettez immédiatement l'imprimante hors tension et débranchez le câble d'alimentation, puis contactez votre revendeur ou l'assistance Epson.

## Attention

**Ne pas s'asseoir ni placer d'objets lourds sur l'imprimante.**

L'imprimante pourrait basculer ou se casser, entraînant des blessures.



**Faites attention de ne pas vous coincer les mains ou les doigts lorsque vous ouvrez ou fermez le capot de l'imprimante et les capots de maintenance.**  
Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures.

**Lors de la connexion de câbles ou d'accessoires en option, assurez qu'ils sont installés dans le bon sens et que vous avez suivi les instructions à la lettre.**

À défaut, un incendie ou une blessure pourrait survenir. Installez l'imprimante correctement, en suivant les instructions du manuel.

**Avant de déplacer le produit, assurez-vous qu'il est hors tension, que le câble d'alimentation est débranché de la prise, et que tous les câbles ont été débranchés.**

Si les câbles sont endommagés, ceci pourrait causer un choc électrique ou un incendie.

**Suivez les instructions du manuel pour retirer le support.**

Toute chute d'un support peut entraîner des blessures.

**Veillez à ne pas coincer vos mains ou vos cheveux dans les composants mobiles pendant que l'unité d'entraînement du support est en fonctionnement.**

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures.

**Sauf pour déplacer le support, assurez-vous que les deux roulettes à l'avant sont bloquées.**

À défaut, un accident pourrait survenir.



**Le chauffage peut être chaud ; respectez toutes les consignes nécessaires.**  
Le non-respect des consignes nécessaires peut entraîner des brûlures.

## Avis

Lors du déplacement ou du rangement de l'imprimante, veillez à la placer de niveau : ne l'inclinez pas et ne la renversez pas.  
De l'encre pourrait fuir.

## Remarques concernant l'alimentation

### Avertissement

**Assurez-vous que les broches de la prise sont insérées à fond dans la prise murale.**  
Ceci pourrait causer un choc électrique ou un incendie.

**Retirez la prise régulièrement et nettoyez l'espace entre les broches et autour de leur base.**  
Si la prise reste en place longtemps, de la poussière peut s'accumuler à la base des broches et entraîner un court-circuit ou un incendie.

**Pour débrancher la prise, tirez sur elle, pas sur le câble d'alimentation.**  
Si le câble est endommagé ou que la prise est déformée, un choc électrique ou un incendie pourrait survenir.

**Ne pas brancher ou débrancher la prise avec des mains humides.**  
Vous risquez un choc électrique.

**Pour prévenir les accidents de fuite sur le sol, connectez-vous à une prise de terre (de mise à la terre).**  
Se connecter à autre chose qu'une prise à la terre peut provoquer un choc électrique ou un incendie.

**Utilisez uniquement une source d'alimentation du type indiqué sur l'étiquette de l'imprimante.**  
Ceci pourrait causer un choc électrique ou un incendie.

**Ne pas brancher la prise si des corps étrangers ou de la poussière y ont adhéré.**  
Ceci pourrait causer un choc électrique ou un incendie.

**Utilisez uniquement le câble d'alimentation livré avec l'imprimante. Et n'utilisez pas le câble d'alimentation livré avec l'imprimante pour un autre appareil.**  
Ceci pourrait causer un choc électrique ou un incendie.

**N'utilisez pas le câble s'il est endommagé.**  
Ceci pourrait causer un choc électrique ou un incendie. Si le câble est endommagé, contactez l'assistance Epson. Pour éviter d'endommager le câble d'alimentation, tenez compte des points suivants.

- Ne modifiez pas le câble.
- Ne placez rien de lourd sur le câble.
- Ne tordez pas, pliez ou tirez avec force sur le câble.
- Ne faites pas passer le câble à proximité de chauffages.

**Ne connectez pas le câble d'alimentation à une multiprise.**  
Ceci pourrait causer un choc électrique ou un incendie. Branchez directement le câble à une prise à usage domestique.

**⚠ Attention**

Si vous n'allez pas utiliser l'imprimante pendant longtemps, débranchez-la pour raisons de sécurité.

## Remarques relatives aux consommables (encre, encre résiduelle, et encre de nettoyage)

Consultez la « fiche technique de sécurité » avant utilisation. Vous pouvez la télécharger depuis votre site Web Epson local.

**⚠ Attention**

**Pendant la maintenance, protégez-vous avec des lunettes, des gants et un masque. En cas de contact de l'encre, de l'encre usagée, ou du nettoyeur d'encre avec votre peau, vos yeux ou votre bouche, procédez immédiatement comme suit :**

- Si le liquide adhère à la peau, rincez immédiatement en utilisant de grandes quantités d'eau savonneuse. Consultez un médecin si la peau semble irritée ou se décolore.
- Si le liquide est projeté dans vos yeux, rincez immédiatement avec de l'eau. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des rougeurs au niveau des yeux ou une légère inflammation. Si le problème persiste, consultez un médecin.
- Si le liquide entre dans votre bouche, consultez immédiatement un médecin.
- En cas d'ingestion du liquide, ne faites pas vomir la personne et consultez immédiatement un médecin. En cas de vomissement, du liquide pourrait passer dans la trachée, ce qui peut être dangereux.

**Conservez les unités d'alimentation en encre, les réservoirs de produit de nettoyage, le nettoyeur d'encre, et l'encre usagée dans un endroit hors de portée des enfants.**

**Ne démontez pas les unités d'alimentation en encre ou les réservoirs de produit nettoyant.** L'encre ou le liquide de nettoyage qui fuit d'éléments démontés pourrait entrer dans vos yeux ou adhérer à votre peau.

## Avis

**Ne secouez pas les unités d'alimentation encre ou les réservoirs de produit nettoyant trop brutalement.**

Si elles sont secouées ou pivotées avec trop de force, de l'encre ou du liquide de nettoyage peut couler des unités d'alimentation encre.

## Remarques sur les supports

### Attention

**Lorsque vous coupez le support, prenez soin de ne pas vous couper les mains ou les doigts avec le cutter ou les autres lames.**

**Ne frottez pas vos mains sur les bords du support.**

Les bords sont coupants et vous pourriez vous blesser.



**Le support est lourd, il ne doit donc pas être transporté par une seule personne.**

Nous vous recommandons d'utiliser le levier pour un support de plus de 88 lb (40 kg).

## Autres remarques

- Assurez-vous que votre câble d'alimentation CA satisfait aux normes de sécurité de l'endroit où vous comptez l'utiliser.
- Ne mettez pas les mains dans ce produit et ne touchez pas la tête d'impression.
- Ne mettez pas les mains dans ce produit et ne touchez pas le câble plat blanc.

## Símbolos utilizados en este manual

 <b>Advertencia</b>	Las advertencias deben seguirse estrictamente para evitar lesiones graves.
 <b>Precaución</b>	Las precauciones deben seguirse para evitar lesiones.
<b>Aviso</b>	Deben seguirse los avisos para evitar daños a la propiedad.



Precaución,  
superficie caliente





Precaución, mantener  
las manos alejadas

## Instrucciones de seguridad importantes

Esta sección enumera las precauciones que deben tomarse para usar el producto de forma segura y evitar daños a la propiedad o lesiones a los operadores o a otras personas. Asegúrese de leer lo siguiente antes de utilizar la impresora. Asegúrese de guardar este documento en un lugar fácilmente accesible para poder consultarlo en cualquier momento.

### Notas sobre la Instalación

 <b>Advertencia</b>
<b>No cubra la impresora con un paño ni la instale en lugares con mala ventilación.</b> La temperatura interna podría elevarse y provocar un incendio.
<b>No instale ni utilice este producto en un área donde los niños puedan acercarse.</b> El equipo podría ocasionar lesiones a los niños.
 <b>Precaución</b>
<b>No instale ni almacene la impresora en un lugar inestable o expuesto a vibraciones de otros equipos.</b> La impresora podría caerse o volcarse y causar lesiones.
<b>No instale la impresora en lugares expuestos al humo de grasa y polvo, ni en lugares expuestos a la humedad o donde pueda mojarse fácilmente.</b> Podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.
<b>No incline el producto más de 10 grados hacia adelante o atrás cuando lo traslade.</b> Si no toma esta precaución, la impresora podría caerse y provocar lesiones.
<b>Contacte a su distribuidor para la instalación del producto. No desembale, levante ni transporte la impresora.</b> El producto debe ser instalado por un distribuidor autorizado. Los daños al producto derivados de una instalación no autorizada no estarán cubiertos por la garantía de Epson.

## Precaución

**No trate de mover el producto mientras las ruedas y los seguros estén bloqueados.**  
Si no toma esta precaución, la impresora podría caerse y provocar lesiones.

**Cuando traslade la impresora mientras está en su soporte, evite lugares con escalones o suelo desigual.**

Si no toma esta precaución, la impresora podría caerse y provocar lesiones.

## Notas sobre la manipulación

### Advertencia

**No utilice la impresora en lugares con sustancias volátiles como alcohol o diluyentes, o cerca de llamas.**

Podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.

**No utilice la impresora si sale humo de la misma o percibe algún olor o ruidos anormales.**

Podría producirse una descarga eléctrica o un incendio. Si se producen anomalías, desconecte la alimentación y desenchufe el cable de alimentación inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor o con el Soporte Técnico de Epson.

**Nunca intente reparar la impresora usted mismo, ya que es extremadamente peligroso.**

**No utilice la impresora en un entorno donde pueda haber gases inflamables o explosivos. No utilice aerosoles con gases inflamables dentro o cerca del producto.**

Podría producirse un incendio.

**Tienda los cables únicamente como se indica en el manual.**

Podría producirse un incendio. Esto también podría dañar los dispositivos conectados.

**No introduzca ni deje caer ningún objeto metálico o inflamable en las aberturas de la impresora.**

Podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.

**No toque ninguna parte dentro de la impresora a excepción de las indicadas en el manual.**

Podría producirse una descarga eléctrica o quemaduras.

**No la desmonte a no ser que en el manual se indique hacerlo.**

**Si la pantalla LCD del panel de control está dañada, tenga cuidado ante cualquier fuga de cristal líquido.**

Proporcione primeros auxilios si se produce alguna de las siguientes condiciones.

- Si el líquido se adhiere a su piel, límpielo y lave la zona con abundante agua y jabón.
- Si le cae líquido en los ojos, lávelos con agua limpia durante al menos 15 minutos y consulte a un médico inmediatamente.
- Si le entra el líquido en la boca, consulte a un médico de inmediato.

**Si entran objetos extraños o líquidos como agua en la impresora, deje de usarla inmediatamente.**

Podría producirse una descarga eléctrica o un incendio. Desconecte la alimentación y desenchufe el cable de alimentación inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor o con el Soporte Técnico de Epson.

## Precaución

**No se sienta en el producto ni coloque objetos pesados sobre el mismo.**  
La impresora podría volcarse o romperse y provocar lesiones.



**Tenga cuidado de no pillarse las manos o los dedos al abrir o cerrar la cubierta de la impresora o las cubiertas de mantenimiento.**  
Si no toma esta precaución, podría lesionarse.

**Al conectar cables o accesorios opcionales, asegúrese de instalarlos en la dirección correcta y siga los procedimientos al pie de la letra.**

En caso contrario, podría producirse un incendio o una lesión. Instale la impresora correctamente siguiendo las instrucciones del manual.

**Al trasladar el producto, asegúrese de que esté apagado, que el cable de alimentación esté desenchufado de la toma de corriente y de haber quitado todos los cables de conexión.**

Si los cables están dañados, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.

**Siga las instrucciones del manual para retirar el soporte.**

Dejar caer los soportes, podría provocar lesiones.

**Asegúrese de que sus manos o pelo no queden atrapados en los componentes móviles mientras la unidad de alimentación del sustrato esté en funcionamiento.**

Si no toma esta precaución, podría lesionarse.

**Excepto cuando traslade el soporte, asegúrese de que las dos ruedas de la parte delantera del soporte estén bloqueadas.**

Si no están bloqueadas, podría producirse un accidente.



**El calentador podría estar caliente; observe todas las precauciones necesarias.**  
En caso contrario, existe el riesgo de quemaduras.

## Aviso

**Al transportar o almacenar el producto, asegúrese de que quede nivelado: no lo incline en ángulo ni lo coloque boca abajo.**

La tinta podría gotear.

## Notas sobre la fuente de alimentación

### Advertencia

**Asegúrese de introducir completamente las clavijas del enchufe en la toma de corriente.**  
Podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.

**Desenchufe el enchufe regularmente y limpie entre las clavijas y alrededor de la base de las mismas.**

Si el enchufe está enchufado durante un periodo de tiempo prolongado, el polvo se acumulará alrededor de la base de las clavijas y podría producirse un cortocircuito o un incendio.

**Cuando desconecte el enchufe, hágalo sujetando éste, no tire del cable de alimentación.**

Si el cable está dañado o el enchufe se ha deformado, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.

**No inserte ni desconecte el enchufe con las manos mojadas.**

Podría producirse una descarga eléctrica.

**Para evitar accidentes de fuga a tierra, conecte el dispositivo a una toma de corriente con conexión a tierra.**

Cualquier otra conexión que no sea a una toma de corriente con conexión a tierra podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.

**Utilice sólo el tipo de corriente indicado en la etiqueta de la impresora.**

Podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.

**No use el enchufe si algún cuerpo extraño, como polvo, se adhiere a la clavija.**

Podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.

**No utilice ningún otro cable de alimentación que no sea el cable suministrado con la impresora. Además, no debe utilizar el cable de alimentación suministrado con la impresora con ningún otro dispositivo.**

Podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.

**No utilice el cable de alimentación si está dañado.**

Podría producirse una descarga eléctrica o un incendio. Si el cable de alimentación está en mal estado, póngase en contacto con el servicio técnico de Epson. Tenga en cuenta lo siguiente para no dañar el cable de alimentación.

- No modifique el cable de alimentación.
- No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación.
- No doble, tuerza ni tire con fuerza del cable de alimentación.
- No tienda el cable de alimentación cerca de calefactores.

**No conecte el cable de alimentación a una regleta o a un enchufe múltiple.**

Podría producirse una descarga eléctrica o un incendio. Conecte el cable de alimentación directamente a una toma de corriente de uso doméstico.

### Precaución

Si no va a utilizar la impresora durante un periodo de tiempo prolongado, desenchúfela por razones de seguridad.

## Notas sobre consumibles (tinta, desechos de tinta y tinta de limpieza)

Lea la "Hoja de datos de seguridad" antes del uso. Puede descargarla de su sitio web local de Epson.

### Precaución

**Durante el mantenimiento, lleve ropa que le proteja, incluyendo gafas de protección, guantes y una máscara.**

**Si la tinta, los desechos de tinta o el limpiador de tinta entran en contacto con su piel o con sus ojos o boca, realice lo siguiente inmediatamente:**

- Si el líquido se le queda pegado a la piel, lávese inmediatamente a fondo con agua y jabón en abundancia. Consulte a un médico si la piel se queda irritada o descolorida.
- Si le entra el líquido en los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua. Si no cumple esta precaución los ojos podrían hincharse ligeramente o enrojecerse. Si el problema persiste, consulte a un médico.
- Si le entra el líquido en la boca, consulte a un médico de inmediato.
- Si traga líquido, no fuerce el vómito y consulte a un médico de inmediato. Si se fuerza el vómito, podría quedarse líquido atrapado en la tráquea, lo cual puede resultar peligroso.

**Guarde las unidades de suministro de tinta, las unidades de suministro de tinta de limpieza, el limpiador de tinta y los desechos de tinta en un lugar fuera del alcance de los niños.**

**No desmonte las unidades de suministro de tinta ni las unidades de suministro de tinta de limpieza.**

La tinta o el líquido de limpieza contenidos por las unidades desmontadas podría entrar en sus ojos o adherirse a su piel.

### Aviso

**No agite las unidades de suministro de tinta ni las unidades de suministro de tinta de limpieza con demasiada fuerza.**

Si se agitan o se balancean con demasiada fuerza, la tinta o el líquido de limpieza podrían salirse de las unidades de suministro de tinta.

## Notas sobre el papel

### Precaución

**Al cortar papel, tenga cuidado de no cortarse los dedos o las manos con el cortador u otras hojas.**

**No pase las manos por los bordes del papel.**

Estos bordes están muy afilados y pueden hacerle una herida.



**Dado que el papel pesa mucho, no debe ser transportado por una sola persona.**

Se recomienda usar el elevador con sustratos que pesen más de 88 lb (40 kg).

## Otras notas

- ❑ Asegúrese de que su cable de CA cumpla con las normas de seguridad pertinentes de la zona donde planea utilizarlo.
- ❑ No introduzca la mano dentro de este producto ni toque el cabezal de impresión.
- ❑ No introduzca la mano dentro de este producto ni toque el cable de cinta blanco.

## Símbolos utilizados neste manual

 <b>Atenção</b>	Deve ser respeitado para evitar lesões físicas graves.
 <b>Advertência</b>	Deve ser respeitado para evitar lesões físicas.
<b>Aviso</b>	Os avisos devem ser seguidos para evitar danos a propriedade.



Advertência,  
superfície quente



Advertência, manter  
as mãos afastadas

## Instruções de segurança importantes

Esta secção lista as precauções que devem ser tomadas para utilizar o produto em segurança e evitar danos a propriedade ou lesões nos operadores ou noutras pessoas. Certifique-se de que lê o seguinte antes de utilizar a impressora. Certifique-se de que guarda este documento num local imediatamente acessível, para que possa ser consultado a qualquer momento.

### Notas sobre a instalação

#### **Atenção**

**Não cubra a impressora com um pano nem a instale num local com fraca ventilação.**  
A temperatura interna pode aumentar consideravelmente e provocar um incêndio.

**Não instalar ou usar este produto numa área com crianças nas proximidades.**  
O equipamento pode dar origem a ferimentos nas crianças.

#### **Advertência**

**Não instalar ou armazenar a impressora num local instável ou um local sujeito a vibrações de outros equipamentos.**  
A impressora pode cair ou tombar e causar uma lesão.

**Não instalar a impressora em locais sujeitos a fumo oleoso e pó, ou em locais sujeitos a humidade ou onde possa ficar molhado facilmente.**  
Pode provocar choque eléctrico ou incêndio.

**Não incline o produto mais de 10 graus para a frente, para trás, para a esquerda ou para a direita quando o deslocar.**  
Não seguir esta precaução pode resultar na queda da impressora, o que pode provocar acidentes.

**Entre em contato com o revendedor para a instalação do produto. Não desembale, levante nem transporte a impressora.**  
O produto deve ser instalado por um revendedor autorizado. Danos ao produto decorrentes de instalação não autorizada não serão cobertos pela garantia Epson.

## Advertência

**Não tente mover o produto enquanto as rodas (rodízios) e os ajustadores estiverem presos.**  
Não seguir esta precaução pode resultar na queda da impressora, o que pode provocar acidentes.

**Ao mover a impressora quando estiver numa superfície, evite locais com degraus ou pisos irregulares.**

Não seguir esta precaução pode resultar na queda da impressora, o que pode provocar acidentes.

## Notas sobre manuseamento

### Atenção

**Não utilizar a impressora em locais com substâncias voláteis, tais como álcool ou diluente ou perto de chamas.**

Pode provocar choque eléctrico ou incêndio.

**Não usar a impressora se notar a presença de fumo ou se notar quaisquer odores anormais ou ruídos.**

Pode provocar choque eléctrico ou incêndio. Em caso de alguma anormalidade, desligar a impressora e desligue o cabo de alimentação imediatamente e contacte o seu revendedor ou o apoio Epson.

**Nunca tente reparar a impressora, pode ser um procedimento extremamente perigoso.**

**Não utilize a impressora num ambiente onde possam existir gases inflamáveis ou explosivos. Não utilize aerossóis que contenham gases inflamáveis no interior ou à volta do produto.**

Pode provocar um incêndio.

**Disponha os cabos apenas como indicado no manual.**

Pode provocar um incêndio. Também pode causar danos aos dispositivos ligados.

**Não inserir ou deixar cair itens metálicos ou inflamáveis nas aberturas da impressora.**

Pode provocar choque eléctrico ou incêndio.

**Não tocar nas áreas do interior da impressora, exceto as indicadas no manual.**

Pode provocar choque eléctrico ou queimadura.

**Não desmontar componentes exceto quando indicado para o fazer no manual.**

**Se o LCD do painel de controlo for danificado, tenha cuidado com eventuais fugas de cristal líquido.**

Prestar primeiros socorros em qualquer uma das seguintes condições.

- Se o líquido aderir à sua pele, limpe-a imediatamente e a seguir lave a área usando água e sabão em abundância.
- Se entrar líquido para os seus olhos, lave-os com água limpa durante pelo menos 15 minutos e consulte um médico imediatamente.
- Se o líquido entrar em contacto com a sua boca, entre em contacto com o seu médico imediatamente.

## Atenção

**No caso da entrada de objetos estranhos ou líquidos tais como a água na impressora, pare a sua utilização imediatamente.**

Pode provocar choque eléctrico ou incêndio. Desligar a impressora e desligue o cabo de alimentação imediatamente e contacte o seu revendedor ou o apoio Epson.

## Advertência

**Não se sente na impressora nem coloque objetos pesados sobre ela.**

A impressora pode cair ou tombar e causar uma lesão.



**Tenha cuidado para não entalar as mãos ou os dedos ao abrir ou fechar a tampa da impressora ou as tampas de manutenção.**

A inobservância desta precaução pode provocar ferimentos.

**Ao ligar os cabos ou acessórios opcionais, certificar-se que estão instalados na direção correta e siga rigorosamente os procedimentos.**

Pode ocorrer um incêndio ou uma lesão. Instalar a impressora corretamente seguindo as instruções no manual.

**Ao mover o produto, certifique-se ele desligado, o cabo está desligado da tomada, e todos os cabos de ligação foram removidos.**

Se os cabos estiverem danificados, pode ocorrer um choque eléctrico ou incêndio.

**Siga as instruções no manual quando retirar papel.**

A queda de papel pode provocar ferimentos.

**Certifique-se de que as mãos ou o cabelo não ficam presos nos componentes em movimento enquanto a unidade de alimentação de suporte estiver a funcionar.**

A inobservância desta precaução pode provocar ferimentos.

**Exceto quando mover o carrinho, certifique-se que as duas rodas na frente do suporte estão presas.**

Se não estiverem presas, pode ocorrer um acidente.



**O aquecedor pode estar quente; observe todas as precauções necessárias.**

A inobservância desta precaução pode provocar queimaduras.

## Aviso

**Ao transportar ou armazenar a impressora, certifique-se que está nivelada: não inclinar ou inverter.**

A tinta pode vaziar.

## Notas sobre a alimentação

### Atenção

**Certifique-se que as lâminas da ficha estão completamente inseridas na tomada de alimentação.**

Podem provocar choque eléctrico ou incêndio.

**Desligar a tomada regularmente e limpar entre as lâminas e à volta da base das lâminas.**

Se a ficha ficar ligado por um longo período de tempo, o pó concentra-se na base das lâminas e pode ocorrer um curto-circuito ou incêndio.

**Quando desligar a ficha, segure a ficha; Não puxe o cabo de alimentação.**

Se o cabo estiver danificado ou a ficha estiver deformada, pode provocar um choque eléctrico ou incêndio.

**Não inserir ou desligar a ficha com as mãos molhadas.**

Perigo de choque eléctrico.

**Para evitar acidentes de fugas térricas, ligar a uma tomada com ligação à terra.**

Qualquer outro tipo de ligação que não a ligação à terra pode resultar em choque eléctrico ou incêndio.

**Use apenas o tipo de alimentação eléctrica indicado na etiqueta do produto.**

Podem provocar choque eléctrico ou incêndio.

**Não utilizar a ficha se houver objetos estranhos tais como poeira na mesma.**

Podem provocar choque eléctrico ou incêndio.

**Não utilizar outros cabos de alimentação exceto o cabo fornecido com a impressora. Para além disso, não utilizar o cabo de alimentação fornecido com a impressora para outros dispositivos.**

Podem provocar choque eléctrico ou incêndio.

**Não utilizar o cabo de alimentação se este estiver danificado.**

Podem provocar choque eléctrico ou incêndio. Se o cabo de alimentação estiver danificado, contacte o Apoio Epson. Tenha em conta os seguintes pontos para não danificar o cabo de alimentação.

- Não alterar o cabo de alimentação.
- Não colocar nada pesado sobre o cabo de alimentação.
- Não dobrar, torcer ou puxar com força o cabo de alimentação.
- Não colocar o cabo de alimentação perto de aquecedores.

**Não ligar muitos cabos à tomada do cabo de alimentação.**

A temperatura pode aumentar e provocar um incêndio. Conecte o cabo diretamente a uma tomada para utilização doméstica.

## Advertência

Se não pretende usar a impressora por um período prolongado, desligue a impressora por razões de segurança.

## Notas sobre consumíveis (tinta, tinta residual e tinta de limpeza)

Antes de utilizar, leia a “Ficha de Dados de Segurança”. Pode descarregá-la no seu sítio Web local da Epson.

## Advertência

**Durante as operações de manutenção, use equipamentos de proteção, incluindo óculos, luvas e uma máscara.**

**Se a tinta, a tinta residual ou o limpador de tinta entrar em contacto com a sua pele, os seus olhos ou a sua boca, aja imediatamente da seguinte forma:**

- Se o fluído aderir à pele, lave-a de imediato com água ensaboada em abundância. Se a pele ficar irritada ou descolorada, entre em contacto com o seu médico.
- Se o fluído entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água. Se não proceder desta forma, pode verificar-se vermelhidão dos olhos ou até mesmo inflamação. Se os problemas persistirem consulte o médico.
- Se o líquido entrar em contacto com a sua boca, entre em contacto com o seu médico imediatamente.
- Se o fluído for ingerido, não induza o vômito e entre em contacto com o médico imediatamente. Se a pessoa for obrigada a vomitar, o fluído pode ficar na traqueia o que representa um perigo acrescido.

**Armazene as unidades de alimentação de tinta, o limpador de tinta e a tinta residual num local fora do alcance das crianças.**

**Não desmonte as unidades de fornecimento de tinta ou as unidades de fornecimento de tinta de limpeza.**

A tinta ou o líquido de limpeza das unidades desmontadas podem entrar nos seus olhos ou aderir à sua pele.

## Aviso

**Não agite as unidades de fornecimento de tinta ou as unidades de fornecimento de tinta de limpeza com muita força.**

Se forem agitados ou balançados com demasiada força, a tinta ou o líquido de limpeza podem vaziar das unidades de fornecimento de tinta.

## Notas sobre o suporte

## Advertência

**Quando cortar papel, tenha cuidado para não cortar os dedos nem as mãos na lâmina do dispositivo de corte ou noutras lâminas.**

**Não passe as mãos pelas extremidades do papel.**

As extremidades do papel são cortantes e podem provocar ferimentos.

## Advertência

**Como o papel é pesado, não deve ser carregado por uma só pessoa.**

Recomendamos utilizar um elevador quando manusear papel com mais de 40 kg.



### Outras notas

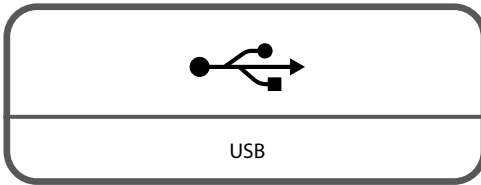
- Certifique-se que o cabo de alimentação de CA cumpre as normas de segurança pertinentes da área onde pretende usá-lo.
- Não coloque a mão no interior deste produto nem toque na cabeça da impressão.
- Não coloque a mão no interior deste produto nem toque no cabo plano branco.

<b>EN</b>	<p><b>The Symbols on the Product</b></p> <p>The symbols on this Epson product are used in order to ensure safety and proper use of the product and to prevent danger to customers and other persons, and property damage. The meanings of the symbols are described at the end of this section. Be sure that you completely understand the meaning of symbols on this product before using it.</p>
<b>FR</b>	<p><b>Les symboles sur le produit</b></p> <p>Les symboles figurant sur ce produit Epson servent à garantir la sécurité et un usage correct du produit, ainsi qu'à éviter que les utilisateurs et d'autres personnes soient en danger, ou que leurs biens soient endommagés.</p> <p>Les significations de ces symboles sont décrits à la fin de cette section. Assurez-vous que vous avez parfaitement compris la signification des symboles figurant sur ce produit avant de l'utiliser.</p>
<b>ES</b>	<p><b>Los símbolos del producto</b></p> <p>Los símbolos en este producto Epson se usan para garantizar la seguridad y el uso correcto del dispositivo y para evitar riesgos de lesiones a los clientes y otras personas así como daños a la propiedad.</p> <p>El significado de los símbolos se describe al final de esta sección. Asegúrese de que comprende completamente el significado de los símbolos de este producto antes de usarlo.</p>
<b>PT</b>	<p><b>Os Símbolos no Produto</b></p> <p>Os símbolos presentes neste produto Epson são utilizados de forma a assegurar a segurança e uma utilização adequada do produto e para evitar perigo aos clientes e outras pessoas e danos a propriedade.</p> <p>O significado dos símbolos está descrito no final desta secção. Certifique-se de que compreende completamente o significado dos símbolos presentes neste produto antes de o utilizar.</p>

Caution/Attention/Precaución/Advertência

		
<p>Risk of danger</p> <p>Risque de danger</p> <p>Riesgo de peligro</p>	<p>Prohibited</p> <p>Interdit</p> <p>Prohibido</p> <p>Proibido</p>	<p>Keep hands clear</p> <p>N'approchez pas les mains</p> <p>Mantener las manos alejadas</p> <p>Manter as mãos afastadas</p>

	
Stand-by Veille Modo de espera Modo de espera	Alternating Current Courant alternatif Corriente alterna Corrente Alternada



EPSON is a registered trademark and SureColor is a trademark of Seiko Epson America, Inc.  
EPSON est une marque déposée et SureColor est une marque de commerce de Seiko Epson Corporation.  
EPSON es una marca registrada y SureColor es una marca comercial de Seiko Epson Corporation.  
EPSON é uma marca registrada e SureColor é uma marca comercial da Seiko Epson Corporation.

**EPSON**